

FRUI EINZIGARTIGER GARTENMÖBEL-OUTLET IN BORNHEIM!

GARTENMÖBEL
OUTLET STORE



+++ Sofort zum Mitnehmen +++
++ Trends zum Bestpreis +++

JETZT ZUGREIFEN!

**RIESIGE AUSWAHL AN GARTENMÖBELN
FRÜHLING-SPAR-AKTION!**

FRUI Outlet Store GmbH
Alexander-Bell-Straße 15-17
53332 Bornheim
T 0 22 22. 98 90 101
Mo - Fr 9.30 - 19.00 Uhr
Sa 9.30 - 16.00 Uhr
www.frui-outlet.de

Eine Filiale der FRUI Outlet Store GmbH,
Weiherstr. 3, 53506 Kasselring

UMZÜGE KAZON

Der Profi für Ihre Umzüge (europaweit)
Familienbetrieb mit über 20 Jahren Erfahrung

• Umzüge / Möbeltransporte • Möbellagerung • Außenaufzug • Küchen- und Möbelmontagen

Tel. 02208 919 70 80 • www.umzuege-kazon.de

Wer sorgt für seidenweiches
Perlwasser, für zarte Haut
und geschmeidige Haare?

BWT macht das - für mich!



AQA perla
Für seidenweiches BWT Perlwasser

Genießen, schützen
+ € 430,- p.a.
sparen

Jetzt informieren bei Trinkwasser-Profi
Torsten Umstädter

BWT
TRINKWASSERPROFI

www.bwt.de

Umstädter
Sanitär • Bad
Heizung

Heidestr. 4 | 51147 Köln
Tel.: 02203 / 6993990
Fax: 02203 695956
E-Mail: info@umstaedter-koeln.de
www.umstaedter-koeln.de

CONTAINERDIENST

JOSEF HAMACHER

Fachbetrieb für bärenstarke Entsorgung

Tel. 0 22 03 - 3 15 23

Behälter in Größen von 1 m³ - 50 m³
Flachcontainer, mit Schubkarre befahrbar - Lieferung von
Sand, Kies, Schotter, Splitt, Mutterboden
und Recycling-Material.
Verleih von Schuttrutschen und Rüttelplatten
auch an Privat-Haushalte.

Der ägyptische Glückskäfer

Die Erlöse des Dancicals wurden an drei Jugendreinrichtungen im Stadtbezirk verteilt



■ Scarabäus-Regisseurin Alexandra Rimmel und TGC Rot-Weiß-Vorsitzender Patric Paaß (v.l.) mit den Scarabäen und den Spendeneempfängern Bianca Rilinger, Ira Mühlbeyer und Ulla Edinger (v.l.). Foto: König

Porz (kg). Jeweils 1.200 Euro für drei Porzer Jugendeinrichtungen: Das ist der Erlös, den die Scarabäus Show- und Jazzdance Company des TGC Rot-Weiß am 22. März im Porzer Rathausaal einspielte. Das Ensemble zeigte ein Dancical aus Tanztheater, Musik und Schauspiel. In „Mein Leben – Mein Traum“ drehte sich vieles um Kinder und Jugendliche, gezeigt wurde ein Weg mit Hindernissen, der sich über Generationen spannt. Die

insgesamt 3.600 Euro verteilt die Dancical-Crew um Regisseurin Alexandra Rimmel auf die Offenen Türen Arche Nova und inklusive Ohmstraße sowie auf das Grefgeler Jugend- und Gemeinschaftszentrum. Während das Dancical von den Träumen junger Menschen berichtet, können die drei Einrichtungsleiterinnen das Geld für die Kinder und Jugendlichen einsetzen. Ira Mühlbeyer, die Leiterin der OT Arche Nova, will die Spen-

de für das Sommerferienprogramm, für Spielmaterial und für Ausflüge nutzen. „Da ist sonst wenig Geld für da“, sagt sie. Kollegin Bianca Rilinger, sie leitet die OT Ohmstraße, will mit den Kids „etwas ganz Tolles machen“. „Zum Beispiel ins Phantasialand.“ Ulla Edinger ist die Chefin des Grefgeler Jugendzentrums. Sie will den Erlös aus dem zweieinhalbstündigen Stück an die Tanzgruppe im Jugendzentrum weitergeben, die beim

Dancical den Flashmob gestaltete. Ebenfalls soll Geld an die Motorradriale und die offene Jugendarbeit gehen. „Auch fürs Sommerprogramm“, sagt sie. Zudem müssten Löcher gestopft werden, die Stromrechnung stehe an. Die Übersetzung von „Scarabäus“ deutet auf einen ägyptischen Glückskäfer, so Patric Paaß, Vorsitzender des Tanz- und Gesellschaftsclubs Rot-Weiß Porz und Scarabäus-Mitglied Alexandra Rimmel.

Wir kommen zu Ihnen Ihre mobilen Dienstleister

Mobilfriseurin
seit 10 Jahren für Sie unterwegs

Gabi König
aktives Mitglied der Friseur-Innung Köln

Tel.: 02203-61174
Mobil.: 0177-4084548
www.friseurin-koenig.koeln




Seit 10 Jahren mit Kamm und Schere unterwegs

„Kaum zu glauben, wie die Zeit vergeht“, Gabi König feiert bereits den 10. Geburtstag ihres kleinen Unternehmens. Dabei hatte sie ursprünglich aus der Not heraus den Weg in die Selbstständigkeit gewagt. Als alleinerziehende Mutter von drei Kindern war das nicht immer leicht. Sie musste für ihre Zusatzqualifikationen wieder die Schulbank drücken und für Prüfungen lernen, erinnert sie sich. Schnee von gestern, wie auch manche Mut raubende Bemerkung: „Wie wollen Sie das denn schaffen?“. Sie hat gezeigt wie es geht. Inzwischen ist sie im Porzer Raum als Mobilfriseurin bekannt und anerkannt. Ihr Kundenstamm reicht von Familien, die gleich einen Event aus ihrem Besuch machen, bis hin zu Menschen mit schweren Behinderungen, die keinen Friseursalon aufsuchen können. Besonders gerne steht Gabi König ganz früh auf, um mit viel Liebe zum Detail einer Braut eine Frisur zu gestalten, die dann den ganzen „schönsten Tag im Leben“ hält.

Ihr Partner für
Versicherungen, Vorsorge
und Vermögensplanung



LVM-Versicherungsagentur
Matthias Wabbals
Bergerstraße 93, 51145 Köln
Telefon (02203) 9 03 37 92
info@wabbals.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Ganzheitliche
Physiotherapie

Christine Fischer
Kinkelsmaarweg 8, 51143 Köln-Zündorf
Tel. 0 22 03/8 22 49, Fax 98 27 85
www.physiopraxis-zuendorf.de

Mo. bis Fr. 8:00 bis 13:00 Uhr
Mo., Di., Do. 15:00 bis 18:00 Uhr
und nach Vereinbarung

**Krankengymnastik/PNF/MT • Massage
Lymphdrainage • Palliative Versorgung
Wärme- und Kältetherapie
Elektrotherapie • Hausbesuche**

Seniorenservice

**Mobile
Seniorenbetreuung**
Dieter Balling
Köln-Zündorf
Tel. 02203-1838715
Mobil 0176-82210954

Balling

www.seniorenservice-balling.de

Begleitung beim Einkaufen/Arztbesuchen, Spaziergängen u.v.m.